

Ezenkívül meg kell jegyezni, hogy a bizonyíték értékelése során az Elsőfokú Bíróság nem határozott egységesen, ebből következően pedig ellentmondó ítéletet hozott, mivel egyrészt megfelelőnek ítélte a Bizottság által a részére benyújtott bizonyítékokat, amely utóbbira hárul annak bizonyítása, hogy a hibás engedélyeket az exportőr által hibásan feltüntetett adatok alapján állították ki, másrészt pedig ugyanakkor azzal az indokkal utasította el azokat, hogy nem támasztják alá kellőképpen annak a felperes által követelt bizonyítását, hogy a thaiföldi hatóságok tisztában voltak vagy legalábbis ésszerűen tisztában kellett volna lenniük azzal, hogy az áruk nem részesülhetnek preferenciális elbánnásban.

A Bíróság feladata az indoklás hiányát megalapozó azon hibák szankcionálása, amelyeket az Elsőfokú Bíróság az ügy bizonyítékként benyújtott iratainak értelmezése és értékelése során elkövetett (2).

2. A KVK 239. cikkét illetően:

Jogalap: az Elsőfokú Bíróság a KVK 220. cikke (2) bekezdése b) pontjának helytelen alkalmazására vagy az ügy bizonyítékként bemutatott iratainak értelmezése és értékelése során elkövetett hibákra alapozva tévesen ítélte úgy, hogy a felperes helyzete nem minősül a KDK 239. cikke értelmében vett különleges helyzetnek.

(1) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.)

(2) A C-293/04. sz. Beemsterboer-ügyben 2006. március 9-én hozott ítélet (EBHT 2006., I-2263. o.)

(3) Lásd a 2. lábjegyzetet.

(4) A C-325/94. P. sz., An Taise és WWF UK kontra Bizottság ügyben 1996. július 11-én hozott végzés (EBHT 1996., I-3739-3740. o.) 28. és 20. pontja.

(5) A C-32/95. sz., Bizottság kontra Lisrestal és társai ügyben 1996. október 24-én hozott ítélet (EBHT 1996., I-5399. o.) 40. pontja.

Az Amtsgericht Bonn (Németország) által 2009. szeptember 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundeskartellamt kontra Pfleiderer AG

(C-360/09. sz. ügy)

(2009/C 297/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Bonn

Az alapeljárás felei

Felperes: Bundeskartellamt

Alperes: Pfleiderer AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a közösségi jog kartelljogi rendelkezéseit — különösen az 1/2003 rendelet (1) 11. és 12. cikkét, valamint az EK 3. cikk (1) bekezdésének g) pontjával összefüggésben értelmezett EK 10. cikk második bekezdését —, hogy egy kartell

károsultjai nem tekinthetnek be a polgári jogi igények érvényesítése céljából azon engedékenységi kérelmekbe, illetve az engedékenységi kérelmet előterjesztők által az engedékenységi kérelmekkel összefüggésben önként átadott azon információkba és dokumentumokba, amelyek nemzeti engedékenységi program alapján bírság kiszabására irányuló — az EK 81. cikk végrehajtására (is) szolgáló — eljárás keretében kerültek a tagállami versenyhatóság birtokába?

(1) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2009. szeptember 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Belgisch Interventie- en Restitutiebureau kontra NV SGS Belgium, NV Firme Derwa, NV Centraal Beheer Achmea

(C-367/09. sz. ügy)

(2009/C 297/24)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen.

Az alapeljárás felei

Felperes: Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Alperes: NV SGS Belgium

NV Firme Derwa

NV Centraal Beheer Achmea

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet (1) 5. és 7. cikke rendelkezéseinek a tagállamok belső jogában anélkül van-e közvetlen hatálya, hogy e tagállamok bármilyen mérlegelési mozgástérrel rendelkezzenek, és hogy a nemzeti hatóságoknak végrehajtási intézkedéseket kellene hozniuk?

2. Egy kiviteli nyilatkozatot elfogadó tagállam (a jelen esetben Belgium) által engedélyezett nemzetközi ellenőrző és felügyelő szerv, amely a [mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1987. november 27-i] 3665/87/[EGK] [bizottsági] rendelet (2) 18. cikke (2) bekezdése c) pontjának értelmében vett téves kirakodási igazolást állított ki, tekinthető-e a 2988/95 rendelet 1. cikkének értelmében vett gazdasági szereplőnek vagy ugyanazon rendelet 7. cikkének értelmében vett olyan személynek, aki valamely szabálytalanság elkövetésében közreműködött, akinek valamely szabálytalanságért felelnie kell, vagy akinek gondoskodnia kell arról, hogy azt ne kövessék el?